

Translation Setup

Last Modified on 10/22/2022 10:06 am CDT

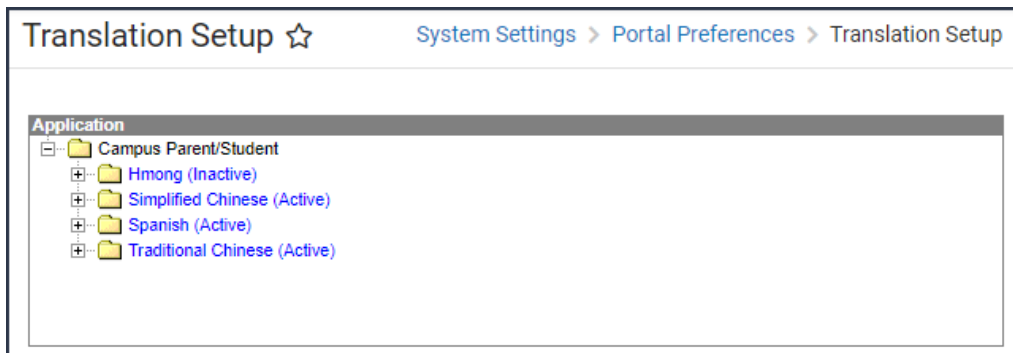
[Enter Translations](#) | [Activate a Language](#) | [Download Translations](#) | [Upload Translations](#) | [Share Translations](#)

Classic View: System Administration > Data Utilities > Languages/Translations > Translations

Search Terms: Translation Setup

The Translations tool allows you to enter a language translation for individual fields within a specific tool (module) or application. Once a language is created, translations are entered for field names, and the language is activated, users can select this language from a dropdown list at the bottom of the Campus login page. Once the language is selected, fields are translated from English to the selected language.

At this time, translations can only be entered for Campus Parent/Student.



Translations are organized by tool/application, then the language, then all of the available pages within that tool/application, and then the fields on that page.

In the image below, the Assessment page is selected in the Application list for the Spanish translation. All of the fields displayed on the Assessment page appear within the Key column and the English Text column indicates how they are displayed in English on the page. Next to each field is a Translation box where you can enter the language translation of the English Text next to it. Once translations are entered and saved for these fields, the English fields will translate to the values entered when the user selects the language on the Campus login screen or within the app.

In the image below, Spanish translations are entered for each field within the Assessments tool (Evaluación). The Campus Portal user selected to translate the app into Spanish and the screen was updated to display these fields in that language.



Assessment Text Entry, Assessment Portal Page

Be aware of the following:

- **OS Limitations.** Certain operating systems are not set up to handle certain character sets. For example, Windows 7 does not display Burmese (Myanmar) characters.
- **Context.** An English word or phrase may be translated many different ways depending on how it is used.
- **Length limitations.** There are occasions where very long words (for example, native German or native Hawaiian words) extend beyond the boundaries of the left navigation pane on the Portal. To correct this, manually add a space-hyphen break in the word so auto-wrapping is in effect in the menus.
- **File Encodings.** Encode CSV files to use UTF-8. Other encodings do not work properly.
- **Excel files.** Excel cannot be used to save CSV files. Excel recognizes some UTF-8 files, but it cannot be used to save files with UTF-8 encoding. CSV files saved in Excel may not load properly. Instead, consider using Google Sheets, or any other editor that does not change the encoding of a file.

Enter Translations

Translations are entered for fields on a selected page. Paragraphs of text are not translated.

1. Select the page of the module/application for which to enter translations. A **Translations** editor displays. On the left is the **Key**, or what field is being translated. The middle **Translation** field is where the word is entered in the selected language. On the right is the **English Text**.
2. Enter the translation for the field in the **Translation** field. If a translation field isn't available for a field, the English text displays.
3. Click **Save** when finished.

In the example below, the tool names in the Campus Parent app navigation bar are translated into

Chinese.

The screenshot displays the 'Translations' tab in the Infinite Campus system. The top section shows a tree view of applications, with 'Campus Parent' expanded to show sub-items like 'home', 'login', 'messageCenter', 'navigation', and 'userMenu'. Below this is a table for managing translations:

Key	Translation	English Text
navigation.AcademicPlan	学术计划	Academic Plan
navigation.AccessLog	访问日志	Access Log
navigation.Applications	应用	Applications
navigation.Assignments	分配	Assignments
navigation.Attendance	勤	
navigation.ContactPreferences	联系偏好	
navigation.Discussions	讨论	

Below the table, a preview of the 'Message Center' is shown with a navigation bar translated into Chinese. The navigation bar items are: 亲 (Parent), 消息中心 (Message Center), 今天 (Today), 每周概述 (Weekly Overview), 分配 (Assignments), 等级 (Grades), 成绩册更新 (Gradebook Updates), 勤 (Attendance), 时间表 (Calendar), 报告 (Reports), 学术计划 (Academic Plan), 费用 (Fees), 支付 (Payments), 讨论 (Discussions), 餐饮服务 (Cafeteria Services), 响应时间表 (Response Calendar), and 更多 (More).

Navigation Bar Translated to Chinese

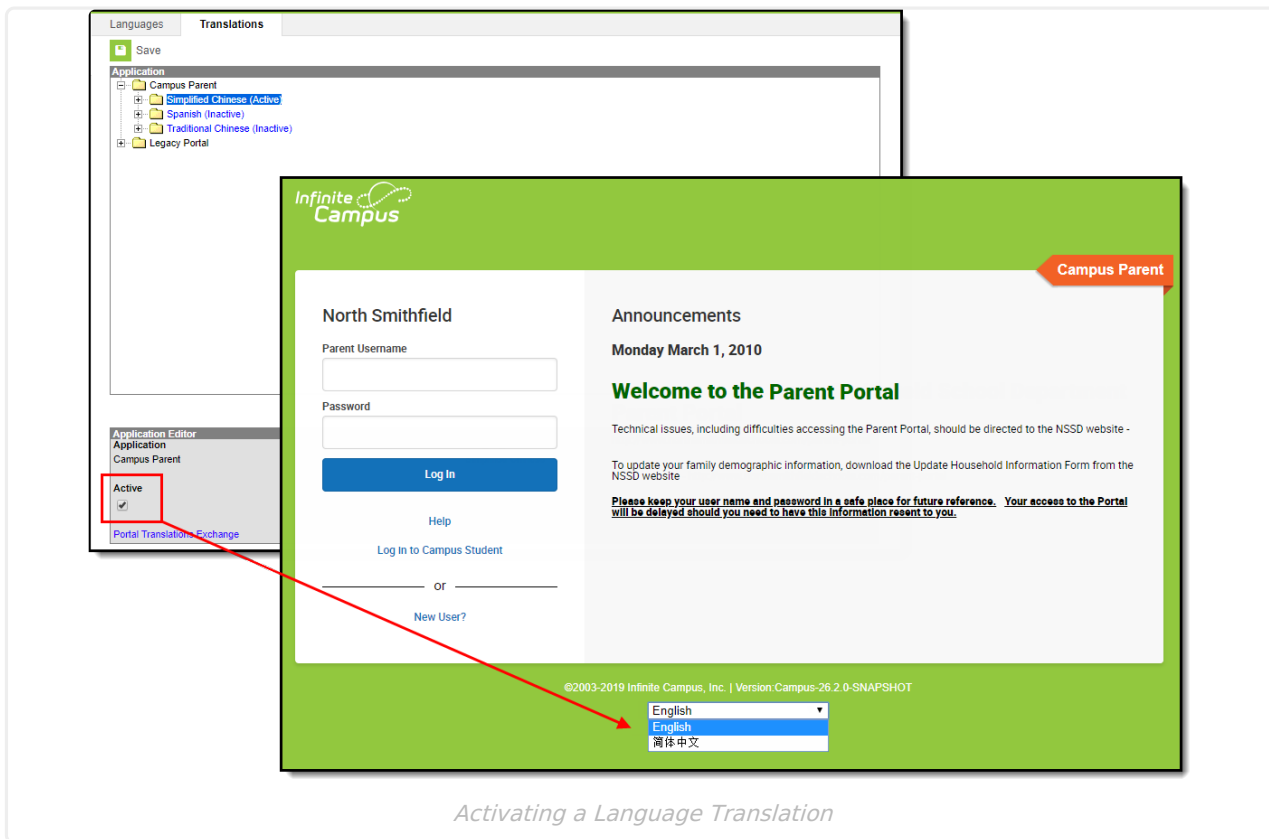
Navigation Bar Translated to Chinese

Activate a Language

When a language is added on the [Languages](#) tab, it is inactive. After the translations are entered for a language, it needs to be activated. Once activated, users can select it as an option.

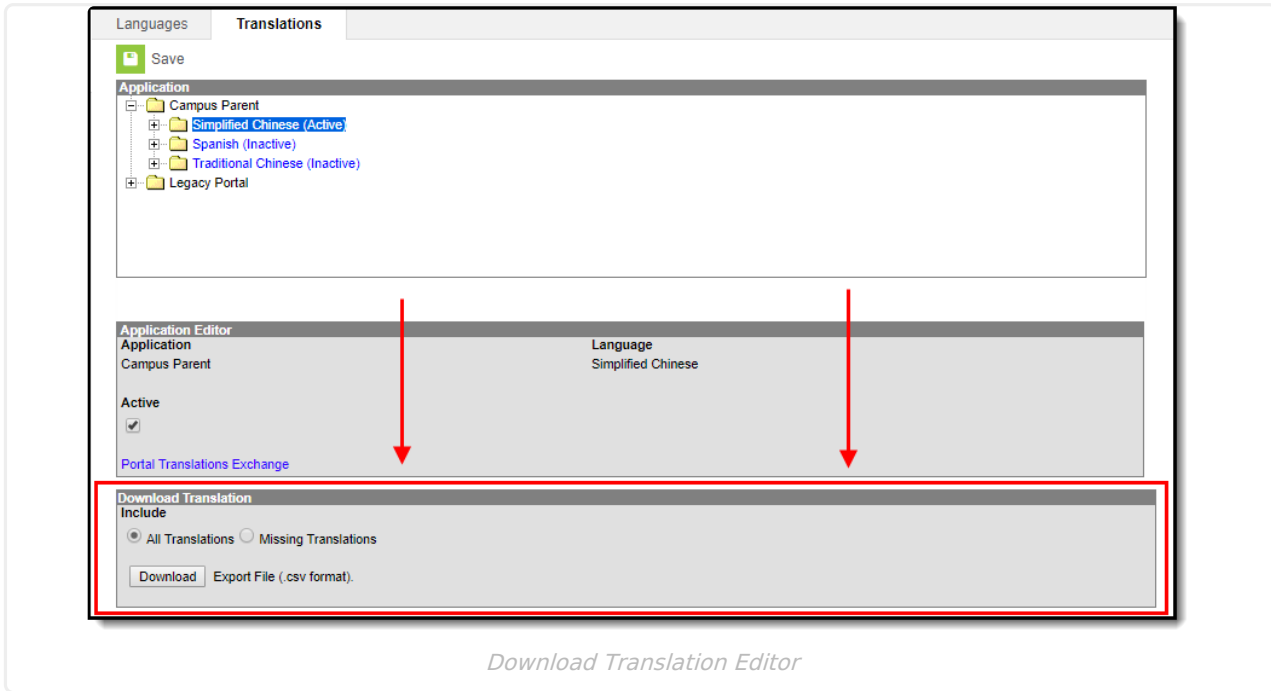
To make a translation available for users, mark the **Active** checkbox (see image below). In the example below, Simplified Chinese is marked Active for the Campus Parent app and thus, is

available for selection by the user.



Download Translations

When a language is selected, a Download Translation editor becomes available. Users can download all translations or just missing translation for all fields in the module/application into a CSV format. This can be populated in-house with the needed translations, or sent to a translation service. Once translations are complete, they can then be [uploaded back into Campus](#).



1. Determine whether all fields in the module/application should be downloaded into the spreadsheet, or just the fields that are missing translations. Choose the appropriate radio button for **All Translations** or **Missing Translations**.
2. Click the **Download** button. The CSV spreadsheet downloads as other downloads would.
3. Save the newly downloaded file and enter the translations or send it to your third party translator.

The CSV spreadsheet includes the selected Language Code, the label, the application from which the fields are being downloaded, the English Text that displays and the Translated Text.

	A	B	C	D	E
1	LanguageCode	LabelCode	Application	EnglishText	TranslatedText
2	fr	portal.gradPlanner.gradPla	portal	Required Test	
3	fr	portal.attendance.releaseC	portal	Early Release Details	
4	fr	portal.assessment.resultAs	portal	Result	
5	fr	portal.benefits.olaProcessf	portal	Letter to Household	
6	fr	portal.grades.expandGrade	portal	Expand All	
7	fr	portal.studentData.cancelB	portal	Cancel	
8	fr	portal.benefits.olaAppBen	portal	Please enter the benefit case number.	
9	fr	portal.activitiesByDate.sco	portal	Score	
10	fr	portal.contactInfo.instructi	portal	To opt out uncheck the text (SMS) box anytime.	
11	fr	portal.accountsEditDum	portal	Edit	

CSV Download

Upload Translations

When the downloaded spreadsheet has been populated with translations, use the Upload Translations functionality to upload the file and add the translations to the Campus database. You can also upload a shared file that was available on the Campus Community Forums.

Upload Translations Editor

1. Click the **Choose File** button to locate the file to upload.
2. Click the **Upload & Test** button to test the format of the file before uploading. An error report displays when the test has been completed. Correct these issues prior to importing the file.
3. Click the **Upload & Import** file to import the translated files to the database.

Share Translations

A Campus Community Forum is available for users to share their translation files. Use the **Download Translations** process above and add your file to the forum for any language you have translated. In turn, import any translation file posted on the Forum that other districts have translated.

A link to the **Portal Translations Exchange** Forum is included on the **Application Editor**, displayed when a specific language is selected. It will open the Campus Community.

Languages Translations

Save

Application

- [-] Campus Parent
 - [-] Spanish (Active)
 - [-] Spanish (Inactive)
 - [-] Traditional Chinese (Inactive)
 - [-] Legacy Portal

Application Editor

Application: Campus Parent Language: Simplified Chinese

Active:

Portal Translations Exchange

The screenshot shows the 'Portal Translations Exchange' forum page. The breadcrumb trail is: Forum Home >> Communication >> Parent/Student Portal >> Portal Translations Exchange. The page features a table of forum threads with columns for Title / Thread Starter, Rating, Replies / Views, and Last Post By.

Title / Thread Starter	Rating	Replies / Views	Last Post By
Somali translation Started by bpittman, 02-13-2017 10:47 AM		Replies: 2 Views: 128	hergott 10-26-2018 04:02 PM
Portal Translation Exchange Started by nola, 12-06-2016 09:02 AM		Replies: 13 Views: 557	nola 01-17-2018 12:06 PM
Arabic Translation Started by mlamar, 03-08-2017 08:49 AM		Replies: 0 Views: 78	mlamar 03-08-2017 08:49 AM

Copyright © 2019 Infinite Campus. All rights reserved. | Terms of Use | Privacy Policy | infinitecampus.com

Portal Translations Exchange